

# Levrioù daou ha daou : Pempvet live

## Gellig -Levr bihan

Mary Vaughan Jones

An Here 1986

**Troioù-lavar da arveriñ er skol, da zeskiñ, da c'hoari ganto :**

*Bezañ e-unan evel ur c'hi : bezañ e-unan.*

*Treut-ki : treut-tre.*

*Labourat evel ur c'hi : labourat a laz korf.*

*N'eo ket mat da deurel d'ar c'hi : ne dalvez netra.*

*Hejañ e gi : mont e fulor.*

*Kas e gi d'e lochenn : derc'hel war e imor, chom hep diskouez e imor, na vont e fulor.*

*Klañv evel ur c'hi : klañv-bras, klañv-moñs.*

*Paour evel ur c'hi : paour-razh, paour-ran.*

*Redek evel ur c'hi klañv : redek buan-tre.*

*Yen-ki : yen-tre (Hin.).*

*Un digarez ki : un digarez toull.*

*Skuilhañ daeroù ki : ober van da leñvañ.*

## Gellig bihan - lankad 1 : p 1-2

### I. Lenn :

#### 1. Klask lenn ar frazennoù :

~~Ur wech e oa ur c'hi bihan n'en devoa ti ebet.~~

N'en devoa mignon ebet.

Ar c'hi-se n'en devoa den da reiñ boued dezhañ.

*Mont a rae a straed da straed dre gêr da glask e voued.*

~~A-wechoù e kave tammoù boued war ar straed.~~

A-wechoù e kave tammoù boued er p                      où.

Ur beure ez eas da stal ar b        er.

Ne oa d        ebet er stal hag ar baraer a        as un tamm b        dezhañ.

K m z        a        rae        gant        k r ntez        ouzh        ar        c'hi        b h n.

**2. Liamm an tammoù a zere an eil re gant ar re all d'ober ur ger :**

bih ● ● gnon

mi ● ● choù

bou ● ● raer

A-we ● ● añ

ba ● ● an

str ● ● ed

poub ● ● elenn

dezh ● ● aed

**II. Goulennoù :**

1. Penaos eo ar c'hi ?

.....

2. Pelec'h e kav ar c'hi e voued ?

.....

3. Penaos e komz ar baraer ouzh ar c'hi bihan ?

.....

4. Ha tud zo e stal ar baraer ?

.....

5. Pegoulz e c'hoarvez an istor-mañ ?

Amzer dremenet  Amzer vremañ  Amzer dazont

### III. Geriaoueg :

#### 1. Niver ha reizh an anvioù :

	<hr/>		
	niver		
	<hr/>		
	unander	liester	
	<hr/>		
reizh	gourel	ki	chas
	<hr/>		
	benel	kiez	kiezed
	<hr/>		
	<hr/>		
	niver		
	<hr/>		
	unander	liester	
	<hr/>		
reizh	gourel	mignon	mignoned
	<hr/>		
	benel	mignonez	mignonezed
	<hr/>		
	<hr/>		
	niver		
	<hr/>		
	unander	liester	
	<hr/>		
reizh	gourel	baraer	baraerion
	<hr/>		
	benel	baraerez	baraerezed
	<hr/>		

#### Da 'z tro, kloka an daolenn-mañ :

	<hr/>		
	niver		
	<hr/>		
	unander	liester	
	<hr/>		
reizh	gourel	paotr	
	<hr/>		
	benel		
	<hr/>		

**2. Gerioù da zeskiñ :**

beure – kreisteiz – enderv – abardaez – noz

**3. Tro-lavar da zeskiñ :**



Bezañ e-unan evel ur c’hi.

**IV.Yezhadur :**

**1. Lenn an destenn amañ dindan ha laka ar pikoù a fazi :**

Ur wech e oa ur c’hi bihan n’en devoa ti ebet N’en devoa mignon ebet Ar c’hi-se n’en devoa den da reiñ boued dezhañ Mont a rae a straed da straed dre gêr da glask e voued A-wechoù e kave tammoù boued war ar straed A-wechoù e kave tammoù boued er poubelennoù Ur beure ez eas da stal ar baraer Ne oa den ebet er stal hag ar baraer a roas un tamm bara dezhañ Komz a rae gant karantez ouzh ar c’hi bihan

**2. Mont a... da...**

Mont dre ar straedoù, ur straed goude eben : mont a straed da straed

Mont dre ar stalioù, ur stal goude eben :

.....

Mont eus un ti d'an ti all an eil re goude ar re all :

.....

**3. Skriv ar c'hontrol eus :**

N'en devoa ti ebet. : .....

Ne oa den ebet er stal. : .....

**4. Jed pet frazenn zo er bajenn 1 : .....**

**5. Skriv amañ dindan an trede frazenn :**

.....

**6. Jed pet frazenn zo er bajenn 2 : .....**

**7. Skriv amañ dindan ar pempet frazenn :**

.....

## V. Reizhskritur : Taol evezh !

**boued, straed** a echu gant un **'d'**.

Peogwir ez eus tu da lakaat dirazo **'ar'** pe **'an'**, pe **'al'**.

**ebet** a echu gant un **'t'**. Peogwir n'eus ket tu da lakaat **'ar'** pe **'an'**, pe **'al'** dirazañ.

### Kloka ar gerioù-mañ gant o lizherenn ziwezhañ : **'d'** pe **'t'** ?

(Gallout a ray da skolaer.ez o lenn dit a vouezh uhel.)

balafenne.....

merc'he.....

loene.....

roe.....

lenne.....

gwele.....

## Gellig - Lankad 2 : p 4-5

### I. Lenn :

#### 1. Klask lenn ar frazennoù :

*Ar beure war-lerc'h ez eas en-dro da stal ar baraer.*

~~Met ar wech-mañ e oa tud er stal ha ne felle ket dezho gwelet ur c'hi er stal.~~

Un deiz ez eas kuit diouzh kêr.

Mont a rae gant an hent bras ha naon du en devoa.

Goude kerzhet nell amzer e tegouezhas gant paotred o labourat war an hent.

Ar h paotred a roas boued dezhañ .

#### 2. Liamm an tammoù a zere an eil re gant ar re all d'ober ur ger :

beu	●	●	ch
gwe	●	●	ouzh
di	●	●	re
degoue	●	●	ourat
lab	●	●	zhout
paot	●	●	red



**II. Goulennoù pajennoù 4 ha 5 :**

1. Pegoulz ez eas ar c'hi da stal ar baraer en-dro ?

.....  
.....

2. Piv a oa e stal ar baraer ?

.....  
.....

3. Ha reiñ a reas ar baraer boued d'ar c'hi bihan ?

.....  
.....

4. Pelec'h e kavas ar c'hi bihan paotred o labourat ?

.....  
.....

5. Pegoulz e kavas ar c'hi bihan paotred o labourat ?

.....  
.....

### III. Geriaoueg :

#### 1. niver ha reizh an anvioù :

		niver	
		unander	liester
reizh	gourel	paotr	paotred
	benel	plac'h	merc'hed

#### 2. Gerioù da zeskiñ :

*degouezhout gant* : em gavout gant.

*war-lerc'h* : goude, a-dreñv.

*e lec'h* : e plas, en un tu bennak.

#### 3. Tro-lavar da zeskiñ :

« Bezañ treut-ki. »

### IV. Yezhadur

#### 1. Skriv ar c'hontrol :

Ar wech-mañ e oa tud er stal. :

.....

Naon du en devoa. :

.....

2. Jed pet frazenn zo er bajenn 5 : .....

3. Skriv amañ dindan an trede frazenn :

.....

4. An araogenn « da » :

din (-me)  
dimp (-ni)  
deoc'h (-c'hwi)

dezhañ  
dezhi  
dezho

5. Lenn an destenn amañ dindan ha laka ar pikoù a fazi :

Ar beure war-lerc'h ez eas en-dro da stal ar baraer. Met

ar wech-mañ e oa tud er stal ha ne felle ket dezho gwelet ur

o'hi er stal. Un deiz ez eas kuit diouzh kêr. Mont a rae

gant an hent bras ha naon du en devoa. Goude pell amzer e

tegwec'has gant pacted o labourat war an hent. Ar bacted

a roas boued dezhañ.

## V. Reizhskritur :

1. Taol evezh : war-lerc'h (gant un "r" evel en a-dreñv)

war-lerc'h = a-dreñv = goude.

Serr an nor war da lerc'h. = Serr an nor a-dreñv dit.

Ar beure war-lerc'h ez eas en-dro da stal ar baraer. = Ar beure goude...

2. Taol evezh : e lec'h = e plas = en un tu bennak.

E pep lec'h ez eus tud.

Lennet 'm eus ul levr e lec'h ober ma labour-noz.

3. Pleustriñ : skriv lerc'h pe lec'h pa 'z eus ezhomm :

Pe ..... emañ ar c'hi ?

Deus war ma ..... !

Emañ ar skolidi en o renk ..... war .....

Deus da c'hoari e ..... mouzhañ.

Chomet eo ma sac'h-skol war ma .....

## Gellig bihan - lankad 3 : p. 6-7

### I. Lenn

#### 1. Klask lenn ar frazennoù :

~~Ar beure war-lerc'h ez eas en-dro da welet ar baotred.~~

Met ne oant ket eno ken.

Aet e oant da labourat da lec'h all.



Distreiñ a reas e kêr, trist-kenañ ha naon du dezhañ.

*Remnoz e veze ret dezhañ klask ul lec'h da gousket.*

#### 2. Liamm an tammoù d'ober ur ger.

dis ●	● nier
noz ●	● noz
ble ●	● treiñ
bem ●	● ket
kous ●	● añ
ken ●	● vezh

#### 3. Lenn brav :

	
-av	/-ao/
glav	/glao/

## II. Geriaoueg

### 1. niver ha reizh an anvioù :

	<hr/>		
	niver		
	<hr/>		
	unander	liester	
	<hr/>		
reizh	gourel	laboureur	labourierien
	<hr/>		
	benel	labourez	labourezed
	<hr/>		

### 2. Gerioù da zeskiñ

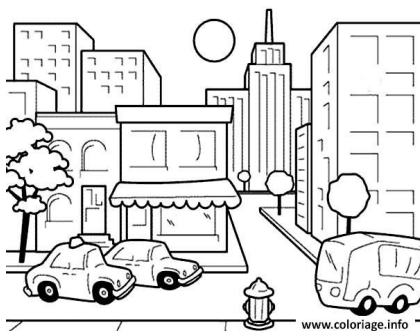
amañ – aze (pelloc’h) - du-hont (pelloc’h c’hoazh) = eno

### 3. E kêr ≠ d’ar gêr

Mont a ran **d’ar gêr**. : Distreiñ a ran e ’m zi.

Mont a ran **e kêr**. : Mont a ran en ur gêr, e kreiz-kêr.

**e kêr**



**er gêr**



### 4. Tro-lavar

Labourat evel ur c’hi. = Labourat start, a lazha korf.

### III. Goulennoù

1. Perak n'emañ ket baotred war an hent ken ?

.....

2. Ha karout a rae ar c'hi bihan ar baotred ?

.....

3. Perak ez eus deuet naon du d'ar c'hi bihan ?

.....

4. Pegoulz e klaske ar c'hi bihan ul lec'h da gousket ?

.....

5. Hag ur soñj vat e oa kousket dindan ar c'harr ?

.....

### IV. Yezhadur.

#### 1. Skriv ar c'hontrol :

1. Met ne oant ket eno ken.

.....

2. Trist-kenañ e oa.

.....

2. Lenn an destenn ha laka ar pikoù :

Ar beure war-lerc'h ez eas en-dro da velet ar  
baotred Met ne oant ket eno kem Aet e oant  
da labourat de lec'h all Distreiñ a reas e kêr,  
trist-kemañ ha naon du dezhañ Remnoz e veze  
ret dezhañ klask ul lec'h da gousket Un  
nozvezh ma oa yen ha ma rae glan ez eas da  
gousket dindan ur c'harr Met dont a reas ar  
blemier ha mont a reas kuit gant e garr

V. Skritur :

Skriv ur frazenn a grog gant : « **Un nozvezh ma oa ...** »

.....  
.....



## Gellig bihan – lankad 4 : pajenn 8

### 1. Lenn :

Un deiz e kavas ar c'hi bihan ur garavanenn en ur

park. Tud ar garavanenn a roas boued a-walc'h

dezhañ, ha chom a reas da gousket er garavanenn.

Aer c'hi bihan en em gave brav er garavanenn. Met

ar beure war-lerc'h ez eas kuit ar garavanenn, ha setu

ma oa c'hoazh ar c'hi bihan e-unan er-maez. Lervet e

voe dor ar garavanenn ; an dud e-barzh hag ar c'hi

bihan er-maez. Aet eo kuit ar garavanenn ha chomet

ar c'hi bihan war he lerc'h.

## 2. Lenn :

Un deiz e kavas ar c'hi hihan ur garavanenn en ur park.  
Tud ar garavanenn a roas boued a-walc'h dezhañ ,  
ha chom a reas da gouket er garavanenn. Ar c'hi hihan  
en em gave brav er garavanenn. Met ar heur war-lerc'h  
ez eas kuit ar garavanenn, ha setu ma oa c'hoazh ar c'hi  
hihan e-unan er-maez. Serret e voe dor ar garavanenn ;  
an dud e-barzh hag ar c'hi hihan er-maez. Aet eo kuit  
ar garavanenn ha chomet ar c'hi hihan war he lerc'h.

## 3. Liamm an tammoù d'ober ur ger.

karav	•	•	ket
ma	•	•	iz
de	•	•	ez
kous	•	•	anennn
ser	•	•	ret

**II. Reizhskritur :** Kloka ar gerioù-mañ gant o lizherenn ziwezhañ :

« d » pe « t » ?

boue.....

serre.....

ae..... kuit

chome.....

me.....

Kouske.....

**III. Kompren - Respont d'ar goulennoù:**

a. Petra a gavas ar c'hi en ur park ?

.....

b. Piv a roas boued dezhañ ?

.....

c. Pelec'h e chomas da gousket ?

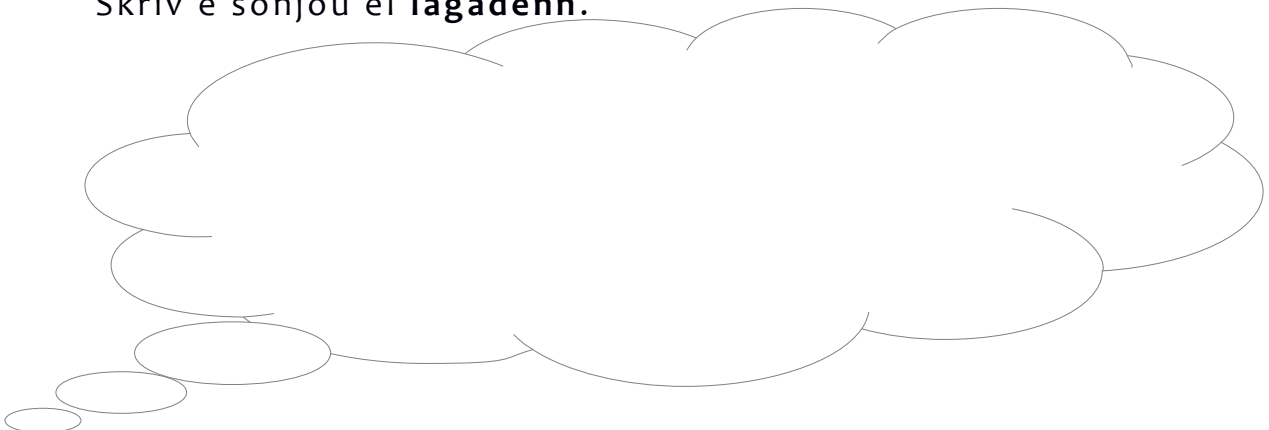
.....

d. Perak e oa ar c'hi bihan c'hoazh e-unan er-maez ?

.....

e. Petra a soñj ar c'hi o welout ar garavanenn o vont kuit ?

Skriv e soñjoù el **lagadenn**.



## Gellig bihan - lankad 5 : pajenn 10

### 1. Lenn :

Distreiñ a reas e kêr en ur gerzhet a-hed an hent  
bras. Gwelet a reas un nor digor ha mont a reas tre  
er sal. Tud a oa azerzet er sal-se, ha bep a loen ganto.  
Louezhet e roe ar c'hi bihan o welet bep a loen gant  
an dud. Klaoñv e oa an holl loened-se. Haset e oant  
bet da di ar mezeg-loened evit bezañ pareet. Met ar  
c'hi bihan ne ouie ket an dra-se.

## 2. Lenn :

Distreiñ a reas e kêr en ur gerzhet a-hed an hent bras. Gwelet a reas un nor digor ha mont a reas tre er sal. Tud a oa azezet er sal-se, ha hen a loen ganto. Souezhet e voe ar c'hi bihan o welet hen a loen gant an dud. Klav e oa an holl loened-se. Kaset e gant het da di ar mezeg-loened evit hezañ nareet. Met ar c'hi bihan ne ouie ket an dra-se.

## 3. Liamm an tammoù d'ober ur ger.

aze	●	● let
gwe	●	● anv
kl	●	● ed
mez	●	● zet
loen	●	● zeg
soue	●	● et
par	●	● zhet

#### 4. Distag ar gerioù-mañ :

Kaseteoantbetdadiarmezege-loeneddavezañpareet.

.....

.....

## II. Geriaoueg

### 1. Troioù-lavar da zeskiñ.

1.1. Bezañ treut-ki.

1.2. Bezañ ki ha kazh.

## III. Kompren : respont ar goulennoù

1. Da belec'h e ya Gellig war-lerc'h bezañ bet er garavanenn ?

.....

.....

2. Perak e oa loened gant an dud ?

.....

.....

## Gellig bihan – lankad 6 : pajenn 12

### 1. Lenn :

« Demat ! » eme ar mezeg-loened na welas ar c’hi bihan e-unan. « Ki bihan niv eo hemañ ? »

Den ebet ne ouie, evel-iust. Ar mezeg-loened a gemeras ar c’hi bihan en e zivrec’h. D’an ampoent e teuas ur paotr er sal hag ur c’hi drouk a oa gantañ. Tammat a reas ar c’hi drouk betek ar c’hi bihan. Spontet e voe hemañ.

Tammat a reas a-dre divrec’h ar mezeg-loened ha redek a reas kuit er straed.

\*

2. Lenn :

« Demat ! » eme ar mezeg-loened pa velas ar  
c'hi bihan e-unan. « Hi bihan piv eo hemañ ? »

Dem ebet ne ouie, evel-just. Ar mezeg-loened a  
gmeras ar c'hi bihan en e zivrec'h. D'an ampoent  
e teuas ur paotr er sal hag ur c'hi drouk a oa  
gantañ . Lammat a reas ar c'hi drouk betek ar c'hi  
bihan. Spontet e voe hemañ. Lammat a reas a-dre  
divrec'h ar mezeg-loened ha redek a reas kuit er  
straed.



## II. Geriaoueg :

### 1. An daouadoù : « divrec'h »

#### 1.1. Dizoloomp

« Staget e oa ma divrec'h ha ma divhar ouzh an douar gant tachou. »

« Un nebeud munutennoù war-lerc'h e pignas un dra bennak gant ma gar. »

« Tu a voe din da fiñval ma brec'h kleiz. »

\*\*\*

« Ur wareg hag ur bir a oa gantañ en e zaouarn. »

« Flemmet e voe ma dorn kleiz ha ma dremm ganto. »

Jonathan Swift, *Beajoù Gulliver*

#### 1.2. Dalc'homp soñj

An *daouder* a arouezer gantañ strolladoù daou.

Alies e vezont arveret evit lodennoù ar c'horf :

##### **benel**

brec'h ▷▷ divrec'h

gar ▷▷ divhar

##### **gourel**

dorn ▷▷ daouarn

glin ▷▷ daoulin

**Diwall : stummet e vezont gant ar rakgerioù**

▷▷ « **div-** » evit an anvioù benel. ▷▷ « **daou-** » evit an anvioù gourel.

### 1.3. Pleustromp

a. E-touez an anvadoù-mañ, barrenn ar re n'eo deus ket a zaouder. Gallout a rez klask er geriadur :

fri - lagad - genoù - brec'h - gweuz - bronn - blev - jod - revr

b. Klask daouder an anvadoù-mañ :

Diwall ha gourel pe benel ez int !

lagad : ..... skoaz : .....

gweuz : ..... askell : .....

fron : ..... ilin : .....

skouarn : ..... morzhed : .....

2. Tro-lavar da zeskiñ :

**Yen-ki** eo ar goañv

3. Klask er skrid gerioù a dalvez ar memes tra ha :

estonet : .....

medisin : .....

d'ar mare-se : .....

**III. Distag ar gerioù-mañ :**

Dont are asurskola are z haghilezel hec'harreno.

.....

.....

.....

**IV. Kompren : respont ar goulennoù :**

1. Petra a lamm betek ar c'hi bihan ? (barrenn ar respontoù gaou)

---

ar paotr drouk

ar mezeg-loened

ar c'hi drouk

---

2. Perak ne oar den ebet da biv eo ar c'hi bihan ?

.....

.....

## Gellig bihan – lankad 7 : pajenn 14-15

### 1. Lenn :

« Don en devoa bet ar c'hi bihan ha redak a reas huan nell-nell diouzh ti ar mezeg-loened. Mont a reas betek park ar c'hirri. Trist-tre e oa. Dont a reas ur skolaerez hag hi lezel he c'harr eno. Da welas ar c'hi bihan ez eas betek ennañ, ha gant teneridigezh e flouras dezhañ e henn. Goude-se hi ha mont kuit a-hed ar straed, ar c'hi bihan a-dreñv dezhi. Treuziñ a reas ar skolaerez ar straed da vont d'he skol, ar c'hi bihan henred a-dreñv dezhi. Da 'z eas tre er skol e oa henred ar c'hi bihan ouzh he heul. »

## 2. Lenn :

«Aon en devoa bet ar c'hi bihan ha redek a reas buan  
pell-pell diouzh ti ar mezeg-loened. Mont a reas betek  
park ar c'hirri. Crist-tre e oa. Dont a reas ur  
skolaerez hag hi lezel he c'harr eno. Pa welas ar c'hi  
bihan ez eas betek ennañ, ha gant temeridigezh e  
flouras dezhañ e benn. Goude-se hi ha mont kuit a-hed  
ar straed, ar c'hi bihan a-dreñv dezhi. Treuziñ a reas  
ar skolaerez ar straed da vont d'he skol, ar c'hi bihan  
bepred a-dreñv dezhi. Pa 'z eas tre er skol e oa bepred  
ar c'hi bihan ouzh he heul.

\*

### 3. Liamm an tammoù d'ober ur ger.

skol	●	●	ek
red	●	●	idigezh
be	●	●	aerez
tener	●	●	pred
treuz	●	●	iñ

### 4. Kloka ar gerioù-mañ gant o lizherenn ziwezhañ :

« d » pe « t » ?

a-he.....

loene.....

strae.....

bepre.....

den ebe.....

### 5. Barrenn ar frazennoù gaou :

Chom a reas ar c'hi bihan e-kichen ti ar mezeg-loened.

Lezel a reas ar skolaerez he c'harr e park ar c'hirri.

Flourañ a reas ar skolaerez penn ar c'hi.

Ar skolaerez a yeas a-hed ar stêr .

Ar c'hi bihan a chomas e-kichen he c'harr.

**6. Klask gerioù en destenn a dalvez ar memes tra :**

leuskel : .....

douster : .....

atav : .....

**7. Kompren ar skrid : eus piv e komzer ?**

**Barrenn ar respontoù gaou ha kelc'h ar respont mat.**

7.a. Mont a reas betek park ar c'hirri.

ar skolaerez      ar c'hi      ar c'harr

7.b. Gant teneridigezh e flouras dezhañ e benn.

ar skolaerez      ar c'harr      ar c'hi

7.c. Treuziñ a reas ar straed da vont d'he skol.

ar skolaerez    ar c'harr    ar c'hi    ar straed

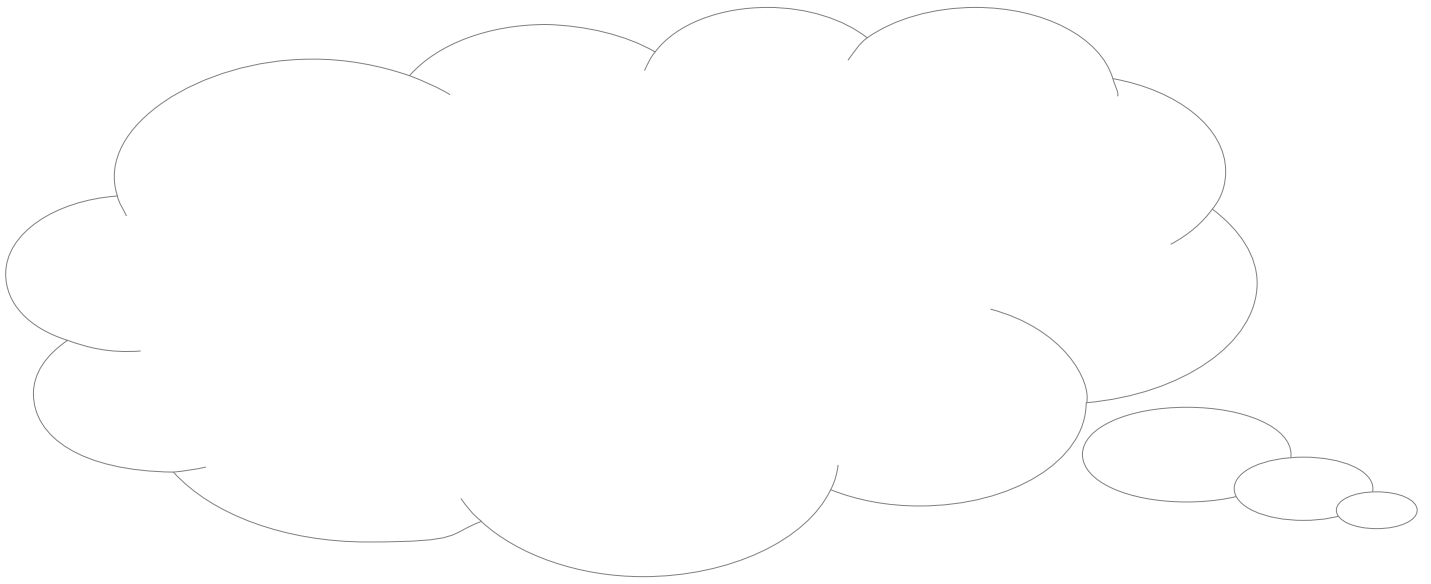
**8. Distag ar gerioù-mañ :**

Treuziñ a reas ar skolaerez ar straed da vont d'he skol.

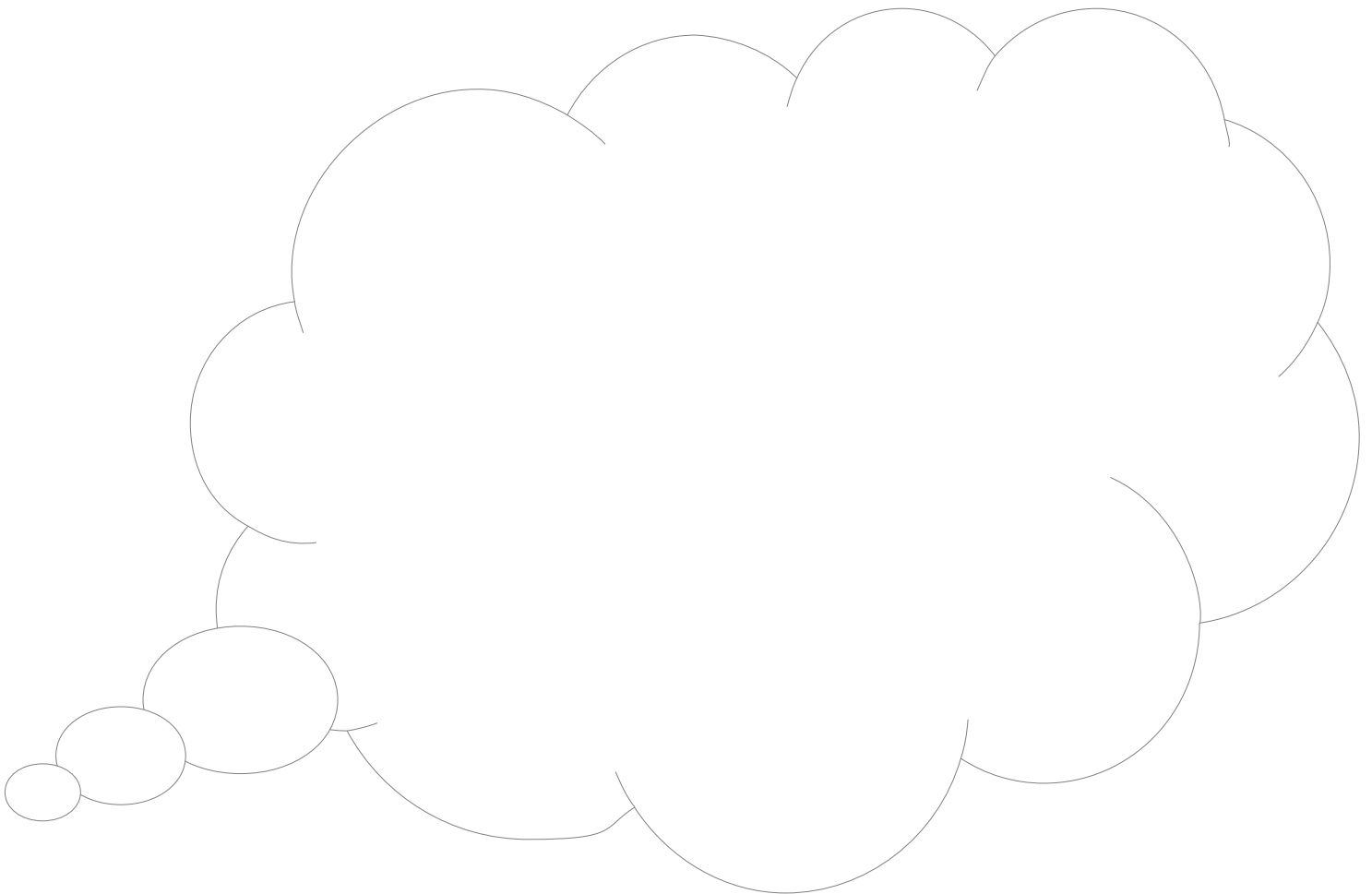
.....

.....

**9. Petra a soñj ar c'hi p'emañ e-kichen ar c'harr (p.14) ?  
Skriv e soñjoù el lagadenn.**



**10. Petra a soñj ar c'hi p'emañ dirak dor ar  
skol (p.15) ? Skriv e soñjoù el lagadenn.**





## Gellig bihan – lankad 8 : pajenn 17

### 1. Lenn :

«Da zegouezhas ar vugale e voent souezhet o welet ur c'hi bihan er skol. Azezañ a reas ar skolaerez ha kemer ar c'hi bihan war he harlenn. An holl vugale a oa en-dro dezhi ouzh he selaou o kontañ istor ar c'hi bihan o oa deuet ganti betek ar skol. «Trent-tre eo ar c'hi-mañ, eme ar skolaerez, sur on ez eo ur c'hi bihan n'en deus na ti na den da reiñ boued dezhañ, na lec'h ebet da gouket e-pad an noz. »

\*

2. Lenn :

«Pa zegouezhas ar rugale e voent souezhet o welet ur

c'hi bihan er skol. Arzizañ a reas ar skolaerezh ha

kemer ar c'hi bihan war he barlema. An holl rugale a

oa en-dro dezhi ouzhi he selaou o kontañ istor ar c'hi

bihan o oa deuet ganti betek ar skol. «Trent-tre eo ar

c'hi-mañ , eme ar skolaerezh, sur on ez eo ur c'hi

bihan n'en deus na ti na den da reiñ boued dezhañ,

na lec'h ebet da gousket e-pad an noz. »

### 3. Liamm an tammoù d'ober ur ger.

ke	●	●	mer
re	●	●	gouezhout
de	●	●	iñ
sel	●	●	out
sell	●	●	aou

### 4. Kloka ar gerioù-mañ gant o lizherenn ziwezhañ :

« d » pe « t » ?

souezhe.....

deue.....

boue.....

kouske.....

### 5. Barrenn ar frazennoù gaou :

Emañ erruet ar c'hi bihan er skol.

D'ar skolaerez e oa ar c'hi bihan.

Laouen eo ar skolaerez peogwir he deus adkavet he c'hi.

Treut-ki eo ar c'hi bihan.

Kemer a ra ar skolaerez ar c'hi war he bardell.

### 6. Tro-lavar da zeskiñ :

Klañv evel ur c'hi.

**7. Klask gerioù er skrid a dalvez ar memes tra ha :**

war he divvorzhed : .....

estonet : .....

erruout : .....

**8. Eus piv e komzer er frazennoù-mañ ? (*Barrenn ar respontoù gaou ha kelc'h ar respont mat*)**

8.a. Souezhet e voent o welout ar c'hi er c'hlas.

ar skolaerezed      ar vugale      ar chas

8.b. Kontañ a ra e istor.

ar skolaerez      ar baraer      ar c'hi

8.c. Treuziñ a reas ar skolaerez ar straed da vont d'he skol.

ar skolaerez      ar c'harr      ar c'hi      ar straed

**9. Distag ar gerioù-mañ :**

Pazegouezhasarvugaleevoentsouezhetoweleturc'hibihan.

.....  
.....

## Gellig bihan - lankad 9 : pajenn 19

### 1. Lenn :

« Gallout a reas chom er skol a-hed an  
deiz. Roet e voe dezhañ da zehriñ ha da evañ  
er gegin. Karet e oa gant an holl ha  
kemeret e veze ganto en o divrec'h. N'en  
devoa ket c'hoant da vont da c'hoari er-  
maez gant ar vucale. Iinan eus ar vucale,  
Vann e anv, a chomas gant ar c'hi bihan e-  
keit ha ma oa ar re all o c'hoari er-maez. E  
heuliañ e nen lec'h dre ar sal-skol a-rae ar  
c'hi bihan.

2. Lenn :

« Gallout a reas chom er skol a-hed an deiz. Poet e

voe dezhañ da zebriñ ha da evañ er gegin. Haret e oa

gant an holl ha kemeret e veze ganto en o divrec'h.

N'en devoa ket c'hoant da vont da c'hoari er-maez

gant ar rugale. Unan eus ar rugale, Yann e anv, a

chomas gant ar c'hi bihan e-keit ha ma oa ar re all o

c'hoari er-maez. E heuliañ e pep lec'h dre ar sal-skol

a rae ar c'hi bihan.

**3. Liamm an tammoù d'ober ur ger.**

gall	●	●	vrec'h
di	●	●	ale
bug	●	●	out
c'hoa	●	●	ez
ma	●	●	ri

**4. Kloka ar gerioù-mañ gant o lizherenn ziwezhañ :**

**« d » pe « t » ?**

he.....

roe.....

kare.....

kemere.....

**5. Barrenn ar frazennoù gaou :**

An holl vugale o doa c'hoant kemer ar c'hi en o divrec'h.

Mont a reas ar c'hi da c'hoari er-maez gant ar vugale.

Erwan a chomas gantañ er c'hlas.

Er c'hlas ez eus bet roet dezhañ da zebriñ ha da evañ.

Ur gegin a oa er skol.

**6. Klask gerioù en destenn a dalvez ar memes tra :**

Kaout gwir: .....

e-pad : .....

mont war-lerc'h : .....

**7. Eus piv e komzer er frazennoù-mañ ? (Barrenn ar respontoù gaou ha kelc'h ar respont mat)**

7.a. Gallout a reas chom er skol.

Yann                      ar vugale                      ar c'hi

7.b. E heuliañ e pep lec'h dre ar c'hlas a ra ar c'hi bihan.

Yann                      Ar skolaerez                      ar c'hi

7.c. N'en devoa ket c'hoant mont da c'hoari er-maez gant ar vugale.

ar skolaerez                      ar c'hi                      Yann

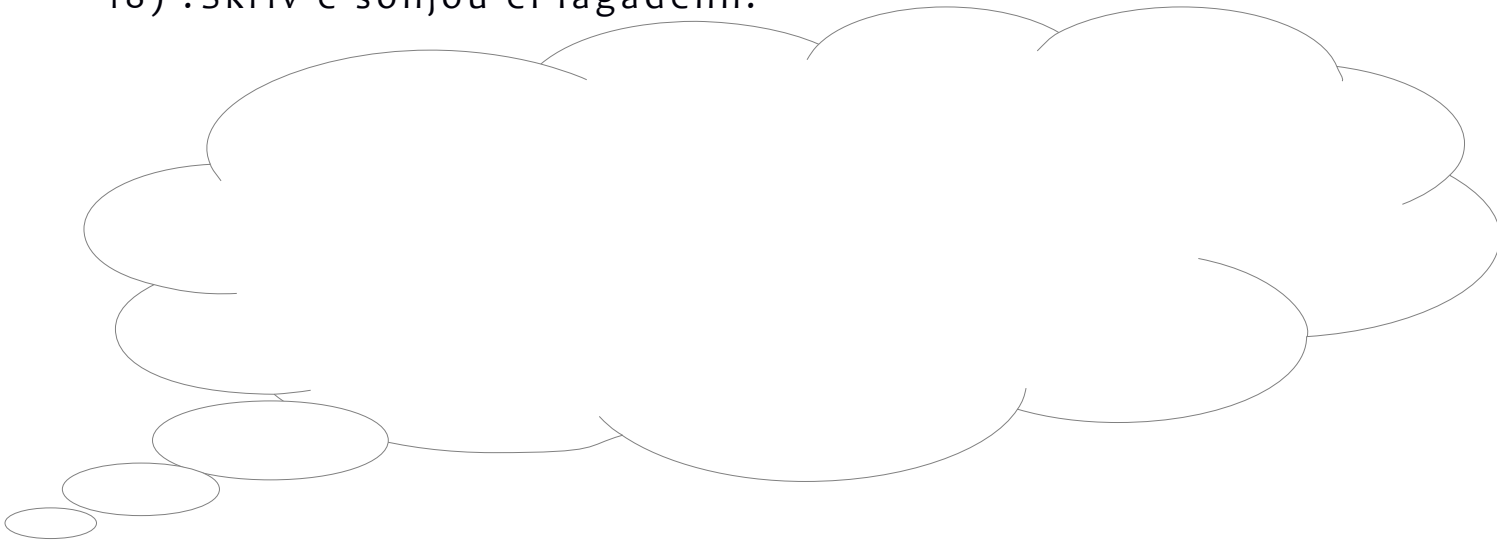


**8. Distag ar gerioù-mañ :**

Gallout a reas chomerskola-hedandeiz.

.....  
.....

**9. Petra a soñj Yann p’emañ o sellout ouzh ar c’hi (pajenn 18) ? Skriv e soñjoù el lagadenn.**



**10. Kompren - goulennoù :**

Petra a c’hellas ar c’hi bihan ober ?

.....

Pelec’h e voe roet dezhañ da zebriñ ?

.....

Gant piv e oa karet ?

.....

**11. Tro-lavar da zeskiñ :**

« Reiñ un digarez ki. » « Klask digareziou ki. »

## Gellig bihan – lankad 10 : pajenn 20

### 1. Lenn :

En ur gomz diwar-benn ar c'hi e lavaras ar skolaerez :

« Ar c'hi bihan-mañ n'en deus anv ebet. »

An holl vugale a lavaras :

« Gellig 'vo e anv. »

N'en devoa ti ebet, met kavet en devoa un anv.

Ar vugale a reas tresadennoù eus Gellig. Ouzh ar voger e voe staget an tresadennoù. Skrivañ a reas ar skolaerez anv ar c'hi bihan dindan an tresadennoù.

## 2. Lenn

En ur gomz diwar-benn ar c'hi e lavaras ar  
skolaerezh :

« Ar c'hi-mañ n'en deus anv ebet. »

An holl rugale a lavaras :

« Gellig 'vo e anv. »

N'en devoa ti ebet, met kavet en devoa un anv. Ar  
rugale a reas tresadennoù eus Gellig. Ouzh ar roger e  
voe staget an tresadennoù. Skrivañ a reas ar skolaerezh  
anv ar c'hi bihan dindan an tresadennoù.

**3. Liamm an tammoù d'ober ur ger.**

tres	●	●	er
mog	●	●	aerez
skol	●	●	adenn
din	●	●	dan

**4. Barrenn ar frazennoù gaou :**

Un anv zo bet kavet d'ar c'hi.

Ne oa ket a-du an holl vugale evit anv ar c'hi.

Poltriji eus ar c'hi a zo bet staget ouzh ar voger.

Skrivañ a ra ar vugale anv ar c'hi.

Gell eo Gellig.

**5. Klask ur ger er skrid a dalvez ar memes tra ha :**

pegañ : .....

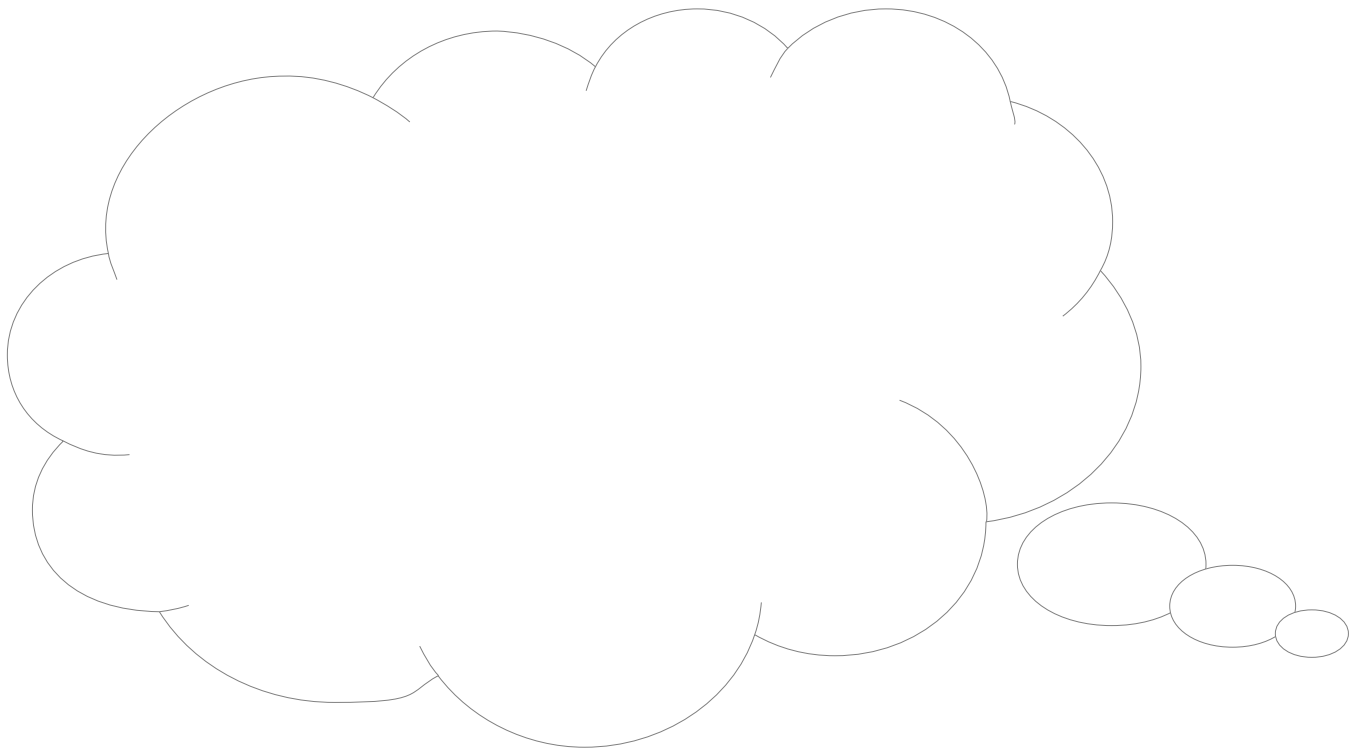
**6. Distag ar gerioù-mañ :**

Skrivañ areasarskolaerezanvarc'hibihandindanantresadennoù.

.....

.....

**7. Petra a soñj ar c'hi p'emañ o sellout ouzh an tresadennoù (pajenn 21) ? Skriv e soñjoù el lagadenn.**



**8. Goulennoù :**

**8.a.** Petra a lavaras ar skolaerez ?

.....  
.....

**8.b.** Peseurt anv zo bet roet d'ar c'hi ?

.....  
.....

**8.c.** Perak ez eo ar skolaerez a skriv anv ar c'hi dindan an tresadennoù ?

.....  
.....

## Gellig bihan – lankad 11 : pajenn 23

### 1. Lenn :

Deuet e oa noent da zistreiñ d'ar gêr. Ar skolaerez hag ar vugale a oa o komz diwar-benn Gellig. Gellig n'en devoa ti ebet da loiañ.

C'hoant o devoa an holl vugale da gas Gellig ganto d'ar gêr. Met kalz anezho o devoa diia ul loen er gêr. Neuze e lavaras ar skolaerez :

“ Gwelloc'h eo ez afe Gellig gant unan n'en deus loen ebet er gêr.”

Sevel a reas an holl vugale a-du ganti.

2. Lenn :

Deuet e oa poent da zistreiñ d'ar gêr. Ar  
skolaeréz hag ar rugale a oa o komz dirar-benn  
Gellig. Gellig n'en devoa ti ebet da lojañ. E'hoant  
o devoa an holl rugale da gas Gellig ganto d'ar  
gêr. Met kalz anezho o devoa diza ul loen er gêr.  
Neuze e lavaras ar skolaeréz : “ Gwelloc'h eo ez  
afe Gellig gant unan n'en deus loen ebet er gêr.”  
Level a reas an holl rugale a-du ganti.

### 3. Liamm an tammoù d'ober ur ger.

c'ho	●	●	oc'h
gwell	●	●	ent
po	●	●	ant
sev	●	●	el

### 4. Barrenn ar frazennoù gaou :

Da zistreiñ d'ar gêr e oa deuet poent.

Daou pe dri bugel o doa ul loen er gêr dija.

« Gwelloc'h eo e teufe Gellig ganin, » eme Yann.

Ar skolaerez a gomzas eus ar vugale gant Gellig.

C'hoant o doa ar vugale da gomz gant Gellig.

### 5. Klask gerioù en destenn a dalvez ar memes tra ha :

Deuet e oa an amzer da: .....

Fellout a rae dezho : .....

Kelennerez : .....

### 6. Distag ar gerioù-mañ :

C'hoantodevoaanhollvugaledagasGelliggantod'argêr.

.....  
.....



**7. Stank an toullouù (war ar pikoùigoù) gant gerioù an destenn :**

Gellig n'en ..... ti ebet da .....

C'hoant o ..... an holl .....

da ..... Gellig .....

d'ar gêr. Met ..... anezho o devoa dija

ul ..... er .....

**8. Kompren - Goulennoù :**

8.a. Piv en doa c'hoant da gas Gellig d'ar gêr ?

.....  
.....

8.b. Piv ne voe ket a-du gant ar skolaerez ?

.....  
.....

**9. Piv zo o komz amañ dindan ? (Kelc'h ar respont mat.)**

«Gwelloc'h eo ez afe Gellig gant unan n'en deus loen ebet er gêr.»

Yann            ar vugale            ar c'hi            ar skolaerez

## Gellig bihan – lankad 12 : pajenn 24

### 1. Lenn :

Demn eus ar vuqale n'o devoa loen ehet er gêr. Ar re-se a oa Vann, Elen, Anna, Herve ha Mikael. O-femn o devoa c'hoant da gas Gellig ganto. Penaos ober ? Div a gaso Gellig gantañ. Setu nezh a lavaras ar skolaerez : “ Pen hini ac'hanoe'h a skrivo e anv war un tamm paper ; nleget e vo ha lakaet en ur voest.”

2. Lenn :

Temp eus ar rugale n'o devoa loen ebet er gêr. Ar

re-se a oa Yann, Elen, Anna, Herve ha

Mikael. O-femp o devoa c'hoant da gas Gellig

gant. Penaos ober ? Tir a gaso Gellig gantañ.

Letu pezh a lavaras ar skolaerez : “ Tep hini

ac'hanoc'h a skrivo e anv war un tamm paper ;

pleget e vo ha lakaet en ur roest.”

3. Liamm an tammoù d'ober ur ger.

bo	●	●	vañ
skri	●	●	est
ac'han	●	●	aos
pa	●	●	per
pen	●	●	oc'h

**4. Barrenn ar frazennoù gaou :**

O-fenn o devoa c'hoant da gas Gellig d'ar gêr ganto.

Yann, Elen, Anna, Herve ha Mikael n'o doa loen ebet.

« Pep hini ac'hanoc'h a skrivo e anv, » eme ar skolaerez.

Pemp eus ar vugale a gasas Gellig ganto d'ar gêr.

Den ebet ne c'hallas kas Gellig gantañ d'ar gêr.

**5. Klask ur ger er skrid a dalvez ar memes tra ha :**

Merkañ war un tamm paper : .....

**6. Distag ar gerioù-mañ :**

Pephiniac'hanoc'haskrivoe anv war un tamm paper.

.....

.....

**7. Stank an toulloù (war ar pikoùigoù) gant gerioù an destenn :**

Pemp eus ar ..... n'o doa .....

ebet er gêr. O- ..... o devoa .....

da gas Gellig ganto. Pep ..... ac'hanoc'h a

skrivo e anv war un tamm paper ; ..... e vo

ha lakaet en ur .....

## 8. Kompren - Goulennoù :

**8.a :** «Pep hini ac’hanoc’h a skrivo e anv war un tamm paper ; pleget e vo ha lakaet en ur voest.»

Mes petra a vo graet war-lerc’h ?

---

---

---

**8.b :** Pezh anv eo an oberenn-se ? (*kelc’h ar respont mat*)

lakaat e-barzh      tennañ d’ar bilh      huchal

**8.c :** Piv a lavar ar frazenn-mañ ? (*kelc’h ar respont mat*) :

«Pleget e vo ha lakaet en ur voest.»

Plac’h he lunedoù      An holl vugale      Gellig      ar skolaerez

**9. Sell ouzh ar skeudenn pajenn 25 ha skriv el lagadenn pezh emañ ar plac’hig o lavarout d’he mignonez.**



## Gellig bihan – lankad 13 : pajenn 26

### 1. Lenn :

Goulenn a reas ar skolaerezh digant rener ar skol dont da dennañ un tamm paper eus ar voest. Didrouz e oa an holl na oa rener ar skol o tennañ an tamm paper eus ar voest evit gouzout gant niv ez afe ar c'hi.

Da voe tennet ha displeget an tamm paper e voe gwelet un anv. Hag an anv a oa war an tamm paper a oa hini Yann.

## 2. Lenn :

Goulenn a reas ar skolaerez digant rener ar

skol dont da dennañ un tamm paper eus ar

roest. Didrouz e oa an holl pa oa rener ar skol

e tennañ an tamm paper eus ar roest evit

gouzout gant piro ez afe ar c'hi.

Pa voe tennet ha displeget an tamm paper e voe

gwelet un anv. Hag an anv a oa war an tamm

paper a oa hini Yann.

## 3. Liamm an tammoù d'ober ur ger.

gou	●	●	pleget
di	●	●	ni
hi	●	●	gant
dis	●	●	lenn

**4. Barrenn ar frazennoù gaou :**

Pevar bugel n'o doa loen ebet er gêr.

Dibabet he deus ar skolaerez piv a gaso Gellig gantañ.

Deuet eo ar renerez da dennañ un tamm paper.

Anv Yvan a oa skrivet war an tamm paper.

Trouzus e oa ar vugale pa oa bet tennet an tamm paper. .

**5. Klask ur ger er skrid a dalvez ar memes tra ha :**

diblegañ : .....

**6. Distag ar gerioù-mañ :**

Didrouzeo an holl pa oa ar rener o tennañ an tamm paper.

.....  
.....

**7. Stank an toulloù (war ar pikoùigoù) gant gerioù an destenn :**

..... a reas ar skolaerez digant rener ar skol

dont da ..... un tamm paper eus ar voest.

Didrouz e ..... an holl pa oa rener ar skol

o tennañ an tamm paper eus ar voest evit

gant piv ez ..... ar c'hi.



**8. Petra a c'hell lavarout an holl da Yann, pa 'z eo bet tennet e anv eus ar voest ?**



**9. Tres penn Yann pa wel e anv skrivet war an tamm paper.**

---

---

## Gellig bihan – lankad 14 : pajenn 28-30

### 1. Lenn :

Iaouen e oa an holl. Vann a gemeras  
Gellig en e zivrec'h. Ha Gellig a lezas ur  
chilpadenn iaouen.

Ar skolaerez a gasas Vann d'ar gêr. Azezet e  
oa Gellig war e varlenn.

Iaouen e oa tud Vann da zegemer Gellig en  
o zi. Vann a oa ken iaouen hag e dud.

Iaouen e oa ar skolaerez ivez e vefe het  
kavet un ti gant Gellig.

2. Lenn :

Laouen e oa an holl. Yann a gemeras Gellig en

e zivrec'h. Ha Gellig a lezas ur chilpadenn

laouen. Ar skolaerezh a gasas Yann d'ar gêr.

Arzet e oa Gellig war e varlenn.

Laouen e oa tud Yann da zegemer Gellig en o

zi. Yann a oa ken laouen hag e dud. Laouen e

oa ar skolaerezh ivez e vefe bet kavet un ti gant

Gellig.

**3. Liamm an tammoù d'ober ur ger.**

chil	●	●	gemer
bar	●	●	padenn
di	●	●	lenn
de	●	●	ouen
la	●	●	vrec'h

**4. Barrenn ar frazennoù gaou :**

Lipat jod Yann a rae ar c'hi.

Ne oa ket laouen-bras tud Yann da zegemer ar c'hi.

Gellig a fistoule e lost ken laouen ma oa.

Laouen eo Gellig peogwir en deus adkavet e di.

**5. Klask ur ger er skrid a dalvez ar memes tra ha :**

harzhal : .....

war e zaoulin : .....

**6. Distag ar gerioù-mañ :**

Laoueneoarsolaerezivezevefebetkavetuntigantarc'hi.

.....  
.....

**7. Respont ar goulennoù-mañ :**

**7.a.** Penaos e tiskouez Gellig ez eo laouen kenan ?

---

---

**7.b.** Pelec'h edo Gellig er c'harr-tan ?

---

---

**7.c.** Piv zo o vleniañ ar c'harr ?

---

---

**7.d.** Peseurt tu emañ rod-stur ar c'harr ?

---

---

**7.e.** E peseurt imor emañ Yann ?

e kounnar    glac'haret    laouen    spontet    skuizh

## Gellig bihan – lankad 15 : pajenn 30-32

### 1. Lenn :

Fistoulat e lost a reas Gellig gant ur  
chilpadenn laquen. Heuliañ a rae Vann e nen  
lec'h dre an ti. C'hoarzhin a rae Tad, Mamm  
ha ar skoalaerez o welet Vann ha Gellig.

Bremañ en deus Gellig ur gwele flour. Roued a-  
walc'h a vez roet dezhañ ha mont a ra war  
wellaat. Ur c'hi bihan eürus-tre eo Gellig  
hremañ.

## 2. Lenn

Fistoulat e lost a reas Gellig gant ur chilpadenn  
laouen. Heuliañ a rae Yamm e pep lec'h dre an  
ti. C'hoarzhin a rae Tad, Mamm hag ar  
skoalaerezh o welet Yamm ha Gellig. Bremañ en  
deus Gellig ur gwele flour. Boued a-walc'h a vez  
roet dezhañ ha mont a ra war wellaat. Ubr c'hi  
bihan eürus-tre eo Gellig bremañ.

## 3. Liamm an tammoù d'ober ur ger.

fis	●	●	iañ
eü	●	●	le
heul	●	●	toulat
c'hoar	●	●	zhin
gwe	●	●	rus

**4. Barrenn ar frazennoù gaou :**

Sachañ a rae Yann war lost Gellig peogwir e oa laouen.

Bepred eo bet eürus Gellig.

Gellig a fistoule e lost ken laouen e oa.

Gellig a heulie Yann e pep lec'h en ti.

C'hoarzhin goap a rae Tad ha Mamm ouzh Yann.

**5. Klask ur ger er skrid a dalvez ar memes tra ha :**

fifilañ e lost : .....

tevaat : .....

**6. Distag ar gerioù-mañ :**

Boueda-walc'havezroetdezhañhamontarawarwellaat.

.....

.....



**7. Respont ar goulennoù-mañ :**

**7.a.** Penaos e tiskouez Gellig ez eo laouen kenan ?

---

---

**7.b.** Perak e c'hoarzh ar skolaerez e ti Yann ?

---

---

**7.c.** Perak ez a Gellig war wellaat ? Petra a dalvez ?

---

---

**7.d.** Petra en doa ezhomm Gellig evit bezañ eürus ?

---

---

**7.e.** Petra a soñj Gellig p'emañ en e baner ? Skriv e soñjoù el lagadenn dindan :

